# VERORDENING (EEG) Nr. 3020/76 VAN DE RAAD

## van 13 december 1976

## betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire preferentiële tariefplafonds voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (1),

Overwegende dat de Europese Economische Gemeenschap in het kader van de UNCTAD een aanbod heeft gedaan betreffende de verlening van tariefpreferenties voor industriële eindprodukten en halffabrikaten uit de ontwikkelingslanden; dat de in het aanbod beoogde voorkeursbehandeling in het algemeen betrekking heeft op alle industriële eindprodukten en halffabrikaten van de hoofdstukken 25 tot en met 99 van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit de ontwikkelingslanden; dat deze preferentie bestaat in vrijstelling van invoerrechten; dat voor de invoer onder de preferentieregeling plafonds gelden, welke per produkt ad valorem worden vastgesteld aan de hand van voor alle produkten uniforme elementen; dat, ten einde de preferentie ten behoeve van het ontwikkelingsland of de ontwikkelingslanden met het grootste concurrentievermogen te beperken en een wezenlijk aandeel ervan te reserveren voor de ontwikkelingslanden met een geringer concurrentievermogen, de onder de preferentieregeling vallende invoer van oorsprong uit een enkel ontwikkelingsland voor een bepaald produkt in de regel niet meer zou mogen bedragen dan 50 % van het voor dat produkt vastgestelde plafond;

Overwegende dat volgens het betrokken aanbod de jaarlijkse plafonds over het algemeen worden berekend op basis van de gezamenlijke waarde van de cif-invoer voor 1968 uit de door deze regeling begunstigde landen, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden (basishoeveelheid), verhoogd met 5 % van de waarde van de cif-invoer uit andere landen, alsmede uit die waarvoor genoemde stelsels reeds gelden (aanvullende hoeveelheid); dat deze aanvullende hoeveelheid variabel is en jaarlijks wordt berekend op basis van de laatste beschikbare cijfers, zonder dat daaruit echter een verlaging van het plafond mag resulteren;

Overwegende dat het betrokken aanbod een clausule bevat, bepalende dat de Gemeenschap dit aanbod heeft gedaan in de veronderstelling dat alle belangrijke industrielanden die lid zijn van de O.E.S.O. deelnemen in de toekenning van de preferenties en zich hiervoor in vergelijkbare mate inspannen; dat uit de conclusies waartoe men binnen de UNCTAD gezamenlijk is gekomen blijkt dat dit aanbod, hoewel van tijdelijke aard, geen verplichting inhoudt en later in zijn geheel of gedeeltelijk kan worden ingetrokken; dat deze mogelijkheid onder andere kan worden aangewend om verbetering te brengen in ongunstige situaties die in de A.C.S.-Staten zouden kunnen ontstaan ten gevolge van de toepassing van het stelsel van de algemene preferenties;

Overwegende voorts dat de Conferentie van Staatshoofden of Regeringsleiders van de Lid-Staten en toetredende Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, gehouden te Parijs van 19 tot en met 21 oktober 1972, de Instellingen van de Gemeenschap en de Lid-Staten heeft verzocht geleidelijk een globaal beleid van ontwikkelingssamenwerking op wereldniveau ten uitvoer te leggen, dat met name een verbetering van de algemene preferenties inhoudt met het doel een regelmatige toeneming te bewerkstelligen van de invoer van industrieprodukten uit de ontwikkelingslanden;

Overwegende dat de tariefpreferenties onder de hierboven genoemde voorwaarden zijn toegepast vanaf het tweede halfjaar van 1971 en dat ze ook in 1977 moeten worden toegepast; dat de hierboven genoemde basishoeveelheden en aanvullende hoeveelheden volgens het desbetreffende aanbod en de eerder genoemde verbetering van het preferentiële stelsel over het algemeen betrekking hebben op 1974, evenals over het algemeen de aanvullende hoeveelheid; dat de toepassing van deze berekeningsmethode echter verenigbaar moet blijven met de voor het preferentiële stelsel gekozen geleidelijkheid, zodat wordt voorzien in een aanpassingsperiode voor de betrokken industriële sectoren van de Gemeenschap; dat het te dien einde voor elke categorie van produkten juist lijkt de aanzienlijke verbetering die uit deze

(1) PB nr. C 259 van 4.11.1976, blz. 27.

methode voortvloeit op een niveau te houden dat niet hoger is dan 150 % van elk der in 1976 geopende preferentiële bedragen;

Overwegende dat de laatste volledige statistische gegevens die beschikbaar zijn namelijk betrekking hebben op het jaar 1974; dat de betrokken gegevens, met name die met betrekking tot de waarde van de buitenlandse handel van de Gemeenschap, vanaf dat jaar echter uitgedrukt zijn in een statistische eenheid (EUR) welke niet meer dezelfde definitie heeft als de voorgeschreven rekeneenheid (R.E.) van het gemeenschappelijke douanetarief; dat het derhalve noodzakelijk is een omrekeningskoers voor de beide eenheden te bepalen; dat in dit verband blijkt dat een EUR-eenheid in 1974 praktisch overeenkomt met een Europese rekeneenheid en dat hieraan in de praktijk dezelfde waarde wordt toegekend als aan de rekeneenheid (R.E.); dat het derhalve onder deze omstandigheden en met het oog op de in het kader van de huidige verordening vereiste berekeningen juist lijkt de in EUR uitgedrukte gegevens te beschouwen als uitgedrukt in R.E. van het gemeenschappelijke douanetarief; dat de R.E. de enige geldige eenheid voor het preferentiële stelsel blijft, evenals de op de goudpariteiten gebaseerde koersen ervan voor de omrekening in nationale valuta;

Overwegende dat het stelsel van algemene preferenties, overeenkomstig Protocol nr. 23 dat aan de Toetredingsakte [1] is gehecht, met ingang van 1 januari 1974 integraal van toepassing is in de nieuwe Lid-Staten;

Overwegende dat derhalve de Gemeenschap voor de produkten welke voorkomen in bijlage A, van oorsprong uit de in bijlage B vermelde landen en gebieden, in 1977 voor iedere categorie van deze produkten de invoer met vrijdom van rechten dient toe te staan tot de op bovenvermelde wijze berekende communautaire plafonds; dat deze tariefvrijstelling dient te worden voorbehouden voor de produkten van oorsprong uit de betreffende landen en gebieden, waarbij het begrip „produkten van oorsprong" moet worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad van 27 juni 1968 betreffende de gemeenschappelijke definitie van het begrip „oorsprong van goederen" [2]; dat de afboekingen tot elk van deze plafonds voor de produkten van oorsprong uit één van bovengenoemde landen en gebieden in de regel beperkt moeten blijven tot een communautair maximumbedrag van 50 %; dat het, ten einde met name de mogelijkheden voor alle bovengenoemde landen en gebieden betreffende de toegang tot dit preferentiestelsel te vrijwaren, evenwel dienstig is om voor bepaalde produkten het betrokken communautair maximumbedrag tot 20 %, 30 % of 40 % te verlagen;

Overwegende voorts dat alle produkten die momenteel in bijlage A voorkomen vroeger deel uitmaakten van communautaire preferentiële tariefcontingenten; dat deze verbetering van het communautair preferentieel tariefstelsel, blijkens de in de laatste jaren opgedane ervaring, slechts kan worden verwezenlijkt wanneer een meer evenwichtige verdeling van de voordelen voor alle begunstigde landen en gebieden wordt verzekerd; dat het zodoende, ten einde ieder van hen billijke voorwaarden voor de toegang tot de preferentiële plafonds te verzekeren, wenselijk lijkt het maximumbedrag tot 15 % te beperken voor elk van de begunstigde landen en gebieden die sedert 1972 gedurende twee achtereenvolgende jaren het voor een bepaald produkt vastgestelde maximumbedrag hebben bereikt, of op grond van de laatste statistische gegevens van enig ander produkt leverancier van de Gemeenschap blijken te zijn voor ten minste 40 % van haar invoer van dat produkt uit alle begunstigde landen en gebieden; dat evenwel, ten einde de minst bevoorrechte onder deze begunstigde landen en gebieden niet te benadelen, deze beperking van het maximumbedrag tot 15 % niet wordt toegepast voor landen of gebieden met een zeer laag bruto nationaal produkt per hoofd van de bevolking of waarvan de afboekingen in het preferentiële stelsel voor een aldus bepaald produkt ten minste 10 % van hun leveringen aan de Gemeenschap van voor het preferentiële stelsel in aanmerking komende industriële produkten bedragen; dat bovendien, ten einde geen enkele achteruitgang ten opzichte van de tot nu toe reeds vastgestelde preferentiële maximumbedragen te veroorzaken, bovengenoemd maximumbedrag van 15 % in het algemeen slechts van toepassing is of wordt indien dit bedrag, uitgedrukt in absolute waarde, hoger ligt dan het sinds het begrotingsjaar 1974 vastgestelde bedrag;

Overwegende bovendien dat deze verbetering, voor sommige van de produkten waarvoor het maximumbedrag aldus op 15 % wordt vastgesteld, afhankelijk is van maatregelen waardoor de voornaamste begunstigde leveranciers ertoe worden gebracht, hun leveringen gelijkmatig over de gehele Gemeenschap te verdelen in plaats van ze op bepaalde gebieden of zelfs op één enkel gebied van het communautaire grondgebied te concentreren; dat het met het oog daarop over het algemeen wenselijk is te bepalen dat in een Lid-Staat de heffing van de normale douanerechten opnieuw wordt ingesteld wanneer de preferentiële invoer van goederen van oorsprong uit één enkel begunstigd land of gebied er 50 % van het bovenbedoelde maximumbedrag bedraagt; dat deze maatregel geldt onverminderd het feit dat, op het niveau van de Gemeenschap, de heffing van de normale douanerechten onmiddellijk opnieuw wordt ingesteld wanneer de invoer volgens de preferentiële regeling de communautaire maximumbedragen bereikt; dat er voorts, wat de communautaire plafonds betreft, geen bezwaar tegen is om slechts te bepalen dat de Gemeenschap de mogelijkheid heeft om de

[1] PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.
[2] PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1.

heffing van de douanerechten opnieuw in te stellen wanneer genoemde plafonds op communautair niveau zijn bereikt;

Overwegende dat in het onderhavige geval zulks kan worden bereikt door middel van een wijze van beheer, gebaseerd op het op communautair vlak afboeken op vorenvermelde plafonds en maximumbedragen van de invoer van de betrokken produkten naar gelang dat deze produkten bij de douane ten invoer tot verbruik worden aangegeven en vergezeld zijn van een certificaat van oorsprong; dat deze wijze van beheer de mogelijkheid moet inhouden om de heffing van de douanerechten weder in te stellen, zodra de genoemde plafonds of maximumbedragen op communautair vlak zijn bereikt;

Overwegende dat voor deze wijze van beheer een zeer nauwe en bijzonder vlotte samenwerking is vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, welke laatste met name moet kunnen volgen welke hoeveelheden per tiendaagse periode op de plafonds en de maximumbedragen worden afgeboekt en de Lid-Staten hiervan in kennis moet kunnen stellen; dat deze samenwerking vooral hierom zeer nauw moet zijn, omdat de Commissie de geëigende maatregelen moet kunnen treffen om de heffing van de douanerechten in het algemeen of in bijzondere gevallen weder in te stellen, wanneer een van de plafonds of maximumbedragen is bereikt;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, de bepalingen inzake met name de maximumbedragen deze Economische Unie in haar geheel betreffen en elke desbetreffende handeling door één van haar leden kan worden verricht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Met ingang van 1 januari en tot en met 31 december 1977 worden de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief en, tot en met 30 juni 1977, de rechten van de tarieven van de nieuwe Lid-Staten welke betrekking hebben op de produkten vermeld in bijlage A volledig geschorst, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 2 en in artikel 4, lid 2.

2. Deze schorsing geldt uitsluitend voor produkten van oorsprong uit de in bijlage B vermelde landen en gebieden. De invoer evenwel waarvoor reeds vrijstelling van douanerechten geldt uit hoofde van een ander door de Gemeenschap toegekend preferentieel tariefstelsel kan niet worden afgeboekt op de in lid 3 vermelde plafonds. Het begrip „produkten van oorsprong" wordt ter toepassing van deze verordening vastgesteld volgens de procedure, voorgeschreven in artikel 14 van de Verordening (EEG) nr. 802/68.

3. Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 2 en in artikel 4, lid 2, en met uitzondering van bepaalde produkten waarvoor het plafond is vastgesteld op de in bijlage A vermelde bedragen, wordt deze schorsing voor elke categorie van produkten toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap in 1974, van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1974 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden. In geen geval mag het plafond voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger zijn dan 172,5 % van het plafond voortvloeiende uit de vervanging van het jaar 1974 door enerzijds het jaar 1971 en anderzijds het jaar 1972 respectievelijk in de eerste en de tweede factor van de bedoelde som.

Speciaal voor de bovengenoemde berekeningen moeten de statistische gegevens met betrekking tot 1974, uitgedrukt in EUR, worden beschouwd als uitgedrukt in rekeneenheden van het gemeenschappelijk douanetarief.

4. Behoudens het bepaalde in artikel 2 en in artikel 4, lid 2, dienen, in het kader van elk aldus berekend plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit één van de in bijlage B genoemde landen en gebieden beperkt te blijven tot een communautair maximumbedrag, uitgedrukt in procenten of in rekeneenheden, dat in kolom 3 van bijlage A naast elk van de produkten is aangegeven.

5. Voor produkten van oorsprong uit de begunstigde landen of gebieden waarachter in kolom 3 van bijlage A een sterretje staat, zijn de afboekingen in één enkele Lid-Staat evenwel beperkt tot 50 % van het in lid 4 bedoelde maximumbedrag. De heffing van de douanerechten wordt opnieuw ingesteld zodra dit niveau er wordt bereikt, tenzij de betrokken Lid-Staat de Commissie van tevoren meedeelt dat hij noch in het algemeen noch in bijzondere gevallen voornemens is zich op deze beperking te beroepen. De Commissie stelt de andere Lid-Staten hiervan onverwijld in kennis.

6. Iedere wijziging van bijlage B, met name door toevoeging van nieuwe door de tariefpreferenties begunstigde landen en gebieden, kan leiden tot een overeenkomstige aanpassing van de in lid 3 en lid 4 bedoelde communautaire plafonds en maximumbedragen.

*Artikel 2*

1. Zodra de volgens artikel 1, lid 3, vastgestelde of berekende plafonds, welke gelden voor de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit alle landen en gebieden, bedoeld in artikel 1, lid 2, op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt, kan de heffing van de douanerechten bij invoer van de bedoelde produkten uit alle betrokken landen en gebieden op elk moment weer worden ingesteld tot aan het einde van de in artikel 1, lid 1, bedoelde periode.

2. Zodra de volgens artikel 1, lid 4, vastgestelde maximumbedragen, welke gelden voor de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit elk van de in artikel 1, lid 2, bedoelde landen en gebieden, voor één van deze landen of gebieden op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt, deelt de Commissie de Lid-Staten onverwijld mee op welke datum dientengevolge het normale tarief opnieuw moet worden ingesteld ten aanzien van het betrokken land of gebied. Deze mededeling wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Wanneer evenwel de afboekingen in één enkele Lid-Staat van produkten van oorsprong uit enig land of gebied waarachter in kolom 3 van bijlage A twee sterretjes staan het communautaire maximumbedrag bereiken, stelt deze Lid-Staat de heffing van het normale douanerecht onmiddellijk opnieuw in. Hij deelt dit mee aan de Commissie, die de andere Lid-Staten ervan op de hoogte stelt, waarbij zij de meest nabije datum vaststelt waarop eveneens het normale tarief er opnieuw moet worden ingesteld. Deze mededeling wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

3. Onverminderd de voorgaande bepalingen brengt de betrokken Lid-Staat, wanneer de heffing van de normale douanerechten overeenkomstig artikel 1, lid 5, opnieuw wordt ingesteld, dit onmiddellijk ter kennis van de Commissie, die de andere Lid-Staten daarvan onverwijld op de hoogte stelt.

*Artikel 3*

1. De werkelijke afboeking van de invoer van de betrokken produkten op de communautaire plafonds en maximumbedragen wordt verricht naar gelang dat deze produkten bij de douane ten invoer tot verbruik worden aangegeven, volgens de douanewaarde van de genoemde produkten, en vergezeld van een certificaat van oorsprong, dat conform is aan de in bovenstaand artikel 1, lid 2, bedoelde voorschriften.

2. Een produkt kan niet op een plafond of een maximumbedrag worden afgeboekt tenzij het in lid 1 bedoelde certificaat van oorsprong vóór de datum van wederinstelling van de heffing van de rechten is overgelegd.

3. De werkelijke uitputtingsgraad van de plafonds en de maximumbedragen wordt op het vlak van de Gemeenschap en van de Lid-Staten vastgesteld op grond van de overeenkomstig de leden 1 en 2 afgeboekte invoer.

*Artikel 4*

1. De Commissie treft in nauwe samenwerking met de Lid-Staten alle nodige maatregelen, ten einde de toepassing van de bovenstaande bepalingen te waarborgen.

2. Zij stelt bij verordening de heffing der normale douanerechten in het kader van de voor alle in lid 2 van artikel 1 bedoelde landen en gebieden vastgestelde plafonds opnieuw in.

*Artikel 5*

De Lid-Staten stellen de Commissie op haar verzoek in kennis van de invoer van de betrokken produkten, welke werkelijk op de in artikel 1, lid 3 en lid 4, bedoelde communautaire plafonds en maximumbedragen is afgeboekt.

Totdat de heffing van de normale douanerechten opnieuw is ingesteld, hebben de mededelingen in het bijzonder betrekking op de overzichten van de afboekingen die gedurende de voorafgaande tien dagen daadwerkelijk hebben plaatsgevonden, welke overzichten binnen vijf volle dagen na het verstrijken van elke tiendaagse periode moeten worden toegezonden.

*Artikel 6*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 december 1976.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

M. van der STOEL

*BIJLAGE A*

**Lijst van produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden en -gebieden waarvoor algemene tariefpreferenties gelden, voor welke produkten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief geheel zijn geschorst binnen de grenzen van communautaire plafonds en maximumbedragen per begunstigd land of gebied (a)**

| Volgnummer | Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief (1) | Omschrijving (2) | Niveau van de maximumbedragen (3) |
|---|---|---|---|
| 1 | 28.27 | Loodoxyden; loodmenie (rode menie, kristalmenie, oranje menie, enz.) | 20 % van een plafond van 6 474 000 R.E., voor Mexico (*) (**) teruggebracht tot 15 % of wel 971 100 R.E. |
| 2 | 28.56 | Carbiden (siliciumcarbide, boriumcarbide; metaalcarbiden, enz.):<br>C. Calciumcarbiden | 50 % van een plafond van 773 000 R.E., voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 195 000 R.E. |
| 3 | 31.05 | Andere meststoffen; produkten bedoeld bij een der posten van dit Hoofdstuk, in tabletten of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een brutogewicht van niet meer dan 10 kg:<br>A. andere meststoffen:<br>I. bevattende de drie vruchtbaarmakende zelfstandigheden: stikstof, fosfor en kalium<br>II. bevattende de twee vruchtbaarmakende zelfstandigheden: stikstof en fosfor<br>III. bevattende de twee vruchtbaarmakende zelfstandigheden: stikstof en kalium:<br>b) andere<br>IV. andere<br>B. Produkten bedoeld bij één der posten van dit Hoofdstuk, in tabletten of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een brutogewicht van niet meer dan 10 kg | 50 % van een plafond van 3 724 000 R.E., voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 15 % of wel 558 600 R.E. |
| 4 | 39.03 | Geregenereerde cellulose; cellulosenitraat, cellulose-acetaat en andere cellulose-esters, cellulose-ethers en andere chemische derivaten van cellulose, al dan niet geplastificeerd (celloïdine en collodion, celluloïd, enz.); vulkaniet of vulcanfiber:<br>B. andere:<br>I. geregenereerde cellulose | 50 %, voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 418 000 R.E. |

(a) Eindprodukten en halffabrikaten die, onder de regeling van gemeen recht, vrijdom of tijdelijke algehele schorsing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief genieten, zijn alleen pro memorie voor de Lid-Staten van de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling in de lijst opgenomen, terwijl deze vrijdom of schorsing voor de nieuwe Lid-Staten in het kader van de huidige regeling rechtstreeks en integraal van toepassing is tot en met 30 juni 1977. Vanaf 1 juli 1977 zijn de genoemde eindprodukten en halffabrikaten eveneens voor de nieuwe Lid-Staten slechts pro memorie in de lijst opgenomen.

| Volgnummer | Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief (1) | Omschrijving (2) | Niveau van de maximumbedragen (3) |
|---|---|---|---|
| 5 | 39.03 | Geregenereerde cellulose; cellulosenitraat, cellulose-acetaat en andere cellulose-esters, cellulose-ethers en andere chemische derivaten van cellulose, al dan niet geplastificeerd (celloïdine en collodion, celluloïd, enz.); vulkaniet of vulcanfiber:<br>B. andere:<br>II. Cellulosenitraat | 50 % van een plafond van 577 000 R.E., voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 92 000 R.E. |
| 6 | 48.01 | Machinaal papier en machinaal karton, cellulosewatten daaronder begrepen, op rollen of in bladen:<br>C. Kraftpapier en kraftkarton:<br>II. ander | 50 % van een plafond van 31 258 000 R.E., voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 15 % of wel 4 688 700 R.E. |
| 7 | 67.04 (a) | Postiches (pruiken, baarden, wenkbrauwen, wimpers, lokken, enz.) en dergelijke artikelen van mensenhaar, van haar van dieren of van textiel; andere werken van mensenhaar (haarnetjes daaronder begrepen) | 30 % van een plafond van 35 346 000 R.E., voor Zuid-Korea (*) (**) teruggebracht tot 6 147 000 R.E. |
| 8 | 69.02 (a) | Vuurvaste stenen en tegels en andere soortgelijke vuurvaste vormstukken, voor constructiedoeleinden | 50 % van een plafond van 9 736 000 R.E., voor Joegoslavië (**) teruggebracht tot 1 693 000 R.E. |
| 9 | 70.05 | Getrokken of geblazen glas (z.g. vensterglas), onbewerkt (alsmede onbewerkt getrokken of geblazen geplateerd glas dat in één arbeidsgang is verkregen), in vierkante of rechthoekige platen | 50 % van een plafond van 2 366 000 R.E., voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 411 000 R.E. |
| 10 | 70.13 | Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 70.19 | 30 %, voor Joegoslavië (**) teruggebracht tot 15 % of wel 814 950 R.E. |
| 11 | 71.16 | Fancybijouterieën | 50 %, voor Hong-Kong (*) (**) teruggebracht tot 2 154 000 R.E. |
| 12 | 73.18 | Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt), van ijzer of van staal, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 73.19 | 50 % van een plafond van 13 039 000 R.E., voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 2 289 000 R.E. |
| 13 | 74.03 | Staven, profielen en draad, massief, van koper | 50 % van een plafond van 6 294 000 R.E., voor Joegoslavië (**) teruggebracht tot 1 095 000 R.E. |
| 14 | 79.03 | Platen, bladen en strippen, van zink, ongeacht de dikte; zinkpoeder en zinkschilfers:<br>A. Platen, bladen en strippen | 50 %, voor Joegoslavie (**) teruggebracht tot 743 000 R.E. |

(a) De produkten van oorsprong uit Roemenië die onder deze tariefpost vallen, komen eveneens in aanmerking voor de communautaire preferentiële tariefbehandeling.

| Volgnummer | Nr. van het gemeenschappelijk douanetariet (1) | Omschrijving (2) | Niveau van de maximumbedragen (3) |
|---|---|---|---|
| 15 | 84.41 (a) | Naaimachines (voor weefsels, voor leder, voor schoeisel, enz.), meubelen voor naaimachines daaronder begrepen; naalden voor naaimachines:<br>A. Naaimachines, meubelen voor naaimachines daaronder begrepen:<br>III. Delen en onderdelen, meubelen voor naaimachines daaronder begrepen | 50 %, voor Joegoslavië (**) teruggebracht tot 243 000 R.E. |
| 16 | 85.01 | Generatoren, elektromotoren en roterende omvormers; transformatoren en statische omvormers (gelijkrichters, enz.); smoorspoelen en zelfinductiespoelen:<br>A. Generatoren, elektromotoren (ook indien uitgerust met snelheidsregelaar) en roterende omvormers:<br>II. andere | 40 % van een plafond van 17 166 000 R.E., voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 15 % of wel 2 574 900 R.E. |
| 17 | 85.10 | Draagbare elektrische lampen, bestemd om met eigen energiebron te werken (met elementen of batterijen, met accumulatoren, met ingebouwde dynamo, enz.), andere dan die bedoeld bij post 85.09:<br>B. andere | 50 % van een plafond van 4 409 000 R.E., voor Hong-Kong (*) (**) teruggebracht tot 944 000 R.E. |
| 18 | 85.23 | Geïsoleerde kabels (coaxiale kabels daaronder begrepen), draad, band, strippen, staven, enz., voor het geleiden van elektriciteit (ook indien gevernist of gelakt — zogenaamd emaildraad — of anodisch geoxydeerd), al dan niet voorzien van verbindingsstukken | 20 % van een plafond van 11 118 000 R.E., voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 15 % of wel 1 667 700 R.E. |
| 19 | 87.14 | Andere voertuigen zonder eigen beweegkracht en aanhangwagens voor voertuigen; delen en onderdelen daarvan:<br>B. Aanhangwagens en opleggers:<br>II. andere | 50 %, voor Joegoslavië (*) (**) teruggebracht tot 15 % of wel 2 068 050 R.E. |
| 20 | 90.05 (a) | Binocles en verrekijkers, ook indien met prisma's | 30 %, zowel voor Zuid-Korea (**) als voor Hong-Kong (**) teruggebracht tot 15 % of wel 687 600 R.E. |
| 21 | 92.11 (a) | Grammofonen, dicteermachines en andere toestellen voor het opnemen of voor het weergeven van geluid, alsmede platenspelers en dergelijke apparaten voor geluidsbanden en -draden, ook indien met weergavekop; toestellen voor het langs magnetische weg opnemen en weergeven van geluid en beelden voor televisie:<br>A. Toestellen voor het opnemen of weergeven van geluid | 20 % van een plafond van 19 911 000 R.E., voor Hong-Kong (**) teruggebracht tot 15 % of wel 2 986 650 R.E. |

(a) De produkten van oorsprong uit Roemenië die onder deze tariefpost vallen, komen eveneens in aanmerking voor de communautaire preferentiële tariefbehandeling.

| Volgnummer | Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief (1) | Omschrijving (2) | Niveau van de maximumbedragen (3) |
|---|---|---|---|
| 22 | 97.02 (a) | Poppen van alle soorten | 20 % van een plafond van 18 616 000 R.E., voor Hong-Kong (*) (**) teruggebracht tot 15 % of wel 2 792 400 R.E. |
| 23 | 97.03 | Ander speelgoed; modellen op schaal voor ontspanning | 20 % van een plafond van 54 762 000 R.E., voor Hong-Kong (*) (**) teruggebracht tot 15 % of wel 8 214 300 R.E. |
| 24 | 97.05 (b) | Ontspannings- en feestartikelen, cotillonartikelen, fop- en schertsartikelen en benodigdheden voor het goochelen; artikelen en toebehoren voor kerstboomversiering en dergelijke kerstfeestartikelen (imitatiekerstbomen, kerstkribben ook indien gestoffeerd, beeldjes en andere voorwerpen voor kerststalletjes, imitatieblokken voor kerstvuur, kerstmannetjes, enz.) | 20 %, voor Hong-Kong (**) teruggebracht tot 15 % of wel 1 065 000 R.E. |
| 25 | 98.15 | Thermisch isolerende flessen en andere gemonteerde isothermische bergingsmiddelen, met vacuümisolatie; delen van deze bergingsmiddelen, met uitzondering van binnenflessen van glas | 50 %, voor Hong-Kong (**) teruggebracht tot 199 000 R.E. |

(a) De produkten van oorsprong uit Roemenië die onder deze tariefpost vallen, komen eveneens in aanmerking voor de communautaire preferentiële tariefbehandeling.

(b) De produkten van oorsprong uit Roemenië die onder deze tariefpost vallen (met uitzondering van artikelen en toebehoren voor kerstboomversiering en dergelijke kerstfeestartikelen (imitatie-kerstbomen, kerstkribben, ook indien gestoffeerd, beeldjes en andere voorwerpen voor kerststalletjes, imitatieblokken voor kerstvuur, kerstmannetjes, enz.), van glas), komen eveneens in aanmerking voor de communautaire preferentiële tariefbehandeling.

*BIJLAGE B*

**Lijst van ontwikkelingslanden en -gebieden die algemene tariefpreferenties genieten**

I. ONAFHANKELIJKE LANDEN

Afghanistan
Algerië
Angola
Arabische Republiek Egypte
Arabische Republiek Jemen
Argentinië
Bahama-eilanden
Bahrein
Bangla Desh
Barbados
Benin
Bhoetan
Birma
Bolivië
Botswana
Boven-Volta
Brazilië
Burundi
Centraalafrikaanse Republiek
Chili
Columbia
Comoren
Costa Rica
Cuba
Cyprus
Democratische Volksrepubliek Jemen
Dominicaanse Republiek
Ecuador
El Salvador
Equatoriaal Guinea
Ethiopië
Fidji
Filippijnen
Gaboen
Gambia
Ghana
Granada
Guatemala
Guinea
Guinea Bissau
Guyana
Haïti
Honduras
India
Indonesië
Irak
Iran
Ivoorkust
Jamaïca
Joegoslavië
Jordanië
Kaapverdische eilanden
Kameroen
Katar
Kenia
Khmerrepubliek
Koeweit
Kongo (Volksrepubliek)
Korea (Zuid-)
Laos
Lesotho
Libanon
Liberia
Libië
Madagaskar
Malawi
Malediven
Maleisië
Mali
Marokko
Mauretanië
Mauritius
Mexico
Mozambique
Nauru
Nepal
Nicaragua
Niger
Nigeria
Oeganda
Oman
Pakistan
Panama
Papoea Nieuw-Guinea
Paraguay
Peru
Principe en São Tomé (eilanden)
Rwanda
Saoedi-Arabië
Senegal
Seychellen
Sierra Leone
Singapore
Soedan
Somalia
Sri Lanka
Suriname
Swaziland
Syrië
Tanzanië
Thailand
Togo
Tonga
Trinidad en Tobago
Tsjaad
Tunesië
Uruguay
Venezuela
Verenigde Arabische Emiraten:
- Aboe Dhabi
- Dubai
- Ras-al-Khaimah
- Fujairah
- Ajman
- Sjardja
- Umm al Quaiwan

Vietnam
West-Samoa
Zaïre
Zambia

## II. LANDEN EN GEBIEDEN

**afhankelijk van of beheerd door of waarvan de buitenlandse betrekkingen geheel of gedeeltelijk worden waargenomen door Lid-Staten van de Gemeenschap of derde landen**

Afar- en Issagebied
Australisch grondgebied in het Zuidpoolgebied
Belize
Benedenwindse eilanden (1)
Bermuda eilanden
Bovenwindse eilanden (2)
Brits grondgebied in de Indische Oceaan (Aldabra, Desroches eilanden, Farquhar, Tchagos eilanden)
Brits grondgebied in het Zuidpoolgebied
Brits Oceanië (3)
Brunei
Cayman eilanden en onderhorigheden
Christmaseiland
Corn en Swan eilanden
Eilanden in de Stille Oceaan onder beheer of mandaat van de Verenigde Staten van Amerika (4)
Falkland eilanden en onderhorigheden
Franse Zuidpoolgebieden
Frans Polynesië
Gibraltar
Heard en McDonald eilanden
Hong-Kong
Kokos-(Keeling) eilanden
Macao
Mayotte
Nederlandse Antillen
Nieuw-Caledonië en onderhorigheden
Nieuw-Zeeland, grondgebieden onderhorig aan (Cook eilanden, Niue eiland, Tokelaoe eilanden, Ross)
Norfolk (eiland)
Portugees Timor
Sint-Helena (eiland) (met inbegrip van Ascension, Diego Alvarez of Gough, Tristan da Cunha)
Spaans grondgebied in Afrika
Turks en Caicos eilanden
Virginische eilanden van de Verenigde Staten (eilanden St. Croix, St. Thomas, St. John, enz.)
Wallis archipel en Futuna eiland

*Opmerking:* bovenstaande lijsten kunnen later worden gewijzigd, rekening houdend met veranderingen in de internationale status van landen of gebieden.

---

(1) Antigua, Montserrat, St. Christoffel en Nevis, Anguilla, (Britse) Virginische eilanden.
(2) Dominica, St. Lucia, St. Vincent.
(3) De Gilbert eilanden, Tuvalu, de Britse Salomons eilanden, het condominium van de Nieuwe Hebriden en Pitcairn.
(4) De eilanden in de Stille Oceaan onder beheer van de Verenigde Staten omvatten: Goeam, Amerikaans Samoa (met inbegrip van het eiland Swains), de Midway eilanden, de eilanden Johnston en Sand, het eiland Wake; de eilanden onder mandaat: de Carolinen, de Marianen en de Marshall eilanden.